



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

17-10-2001

17-10-2001

14:15 uur

14:15 heures

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

maandag 22/10/2001, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

lundi 22/10/2001, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Wensen van Zijne Majesteit de Koning	1
Mededeling	1
Regeling van de werkzaamheden	1

Sprekers: **Isabelle Durant**, vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer, **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Frieda Brepoels**, voorzitter van de VU&ID-fractie, **Gerolf Annemans**, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, **Raymond Langendries**, voorzitter van de PSC-fractie, **Claude Eerdeken**, voorzitter van de PS-fractie, **Bart Somers**, **Paul Tant**

WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	7
----------------------------	---

Wetsontwerp ter invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector (1129/1 tot 6)	7
--	---

<i>Algemene bespreking</i>	7
----------------------------	---

Sprekers: **Serge Van Overtveldt**, rapporteur, **Trees Pieters**, **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Muriel Gerkens**, voorzitter van de ECOLO-AGALEV-fractie

<i>Bespreking van de artikelen</i>	11
------------------------------------	----

Sprekers: **Trees Pieters**, **Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, **Simonne Creyf**

Voorstel van resolutie van mevrouw Yolande Avontroodt tot preventieve bestrijding van baarmoederhalskanker (terug naar de commissie verzonden op 17 juli 2001) (1249/1 tot 7)	13
---	----

<i>Bespreking</i>	14
-------------------	----

Sprekers: **Anne-Mie Descheemaeker**, rapporteur, **Yolande Avontroodt**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Wetsvoorstel van de heren Raymond Langendries, Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet tot wijziging, wat de voor onderwijs bestemde gebouwen betreft, van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (terug naar de commissie verzonden op 5 juli 2001) (1276/1 tot 10)	15
--	----

<i>Algemene bespreking</i>	15
----------------------------	----

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, **De voorzitter**

<i>Bespreking van de artikelen</i>	17
------------------------------------	----

SOMMAIRE

Excusés	1
Vœux de Sa Majesté le Roi	1
Communication	1
Ordre des travaux	1

Orateurs: **Isabelle Durant**, vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports, **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Frieda Brepoels**, président du groupe VU&ID, **Gerolf Annemans**, président du groupe VLAAMS BLOK, **Raymond Langendries**, président du groupe PSC, **Claude Eerdeken**, président du groupe PS, **Bart Somers**, **Paul Tant**

PROJET DE LOI ET PROPOSITIONS	7
-------------------------------	---

Projet de loi instaurant une cotisation unique à charge du secteur pétrolier (1129/1 à 6)	7
---	---

<i>Discussion générale</i>	7
----------------------------	---

Orateurs: **Serge Van Overtveldt**, rapporteur, **Trees Pieters**, **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Muriel Gerkens**, président du groupe ECOLO-AGALEV

<i>Discussion des articles</i>	11
--------------------------------	----

Orateurs: **Trees Pieters**, **Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, **Simonne Creyf**

Proposition de résolution de Mme Yolande Avontroodt concernant la prévention du cancer du col de l'utérus (renvoyée en commission le 17 juillet 2001) (1249/1 à 7)	13
--	----

<i>Discussion</i>	14
-------------------	----

Orateurs: **Anne-Mie Descheemaeker**, rapporteur, **Yolande Avontroodt**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Proposition de loi de MM. Raymond Langendries, Jean-Jacques Viseur et Jean-Pol Poncelet modifiant, en ce qui concerne les immeubles affectés à l'enseignement, l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (renvoyée en commission le 5 juillet 2001) (1276/1 à 10)	15
--	----

<i>Discussion générale</i>	15
----------------------------	----

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, **Le président**

<i>Discussion des articles</i>	17
--------------------------------	----

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 17 OKTOBER 2001

14:15 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 17 OCTOBRE 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Isabelle Durant en Laurette Onkelinx

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: John Spinnewyn en Francis Van den Eynde

Federale regering:

Eddy Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking: Senegal

01 Wensen van Zijne Majesteit de Koning

Bij brief van 11 oktober 2001 heeft de Kabinetschef van de Koning mij de wensen van Zijne Majesteit de Koning voor het welslagen van de werkzaamheden van onze Vergadering overgezonden.

02 Mededeling

Ik heb een brief ontvangen van onze collega Peter Vanhoutte die me vraagt zo snel mogelijk het Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische aangelegenheden op te richten. Dat zal het mogelijk maken zo snel mogelijk de kwestie van de Ariane-raket te bespreken.

03 Regeling van de werkzaamheden

03.01 Minister **Isabelle Durant** (*Frans*) : De regering vraagt u de bespreking van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 21

La séance est ouverte à 14.17 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: Isabelle Durant et Laurette Onkelinx

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Raison de santé: John Spinnewyn et Francis Van den Eynde

Gouvernement fédéral:

Eddy Boutmans, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement: Sénégal

01 Vœux de Sa Majesté le Roi

Par lettre du 11 octobre 2001, le Chef de Cabinet du Roi m'a transmis les vœux de Sa Majesté le Roi pour le succès des travaux de notre Assemblée.

02 Communication

J'ai reçu une lettre de notre collègue Peter Vanhoutte qui me demande d'installer au plus vite le Comité d'avis chargé des questions scientifiques et technologiques. Cela permettra de s'occuper le plus rapidement possible de la fusée Ariane.

03 Ordre des travaux

03.01 **Isabelle Durant**, ministre (*en français*): Le gouvernement demande le report d'une semaine de la discussion du projet de loi portant modification de

maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (stuk nr. 1422) met een week uit te stellen, opdat de gewestregeringen zich zouden kunnen uitspreken over de ontwerpdecreten- en beschikkingen die ertoe strekken de latere ratificatie van het door de gewestregeringen al goedgekeurde samenwerkingsakkoord over de investeringen te garanderen tot goedkeuring van de desbetreffende samenwerkingsakkoorden. Dit doet evenwel geenszins afbreuk aan de intentie van de regering om dit ontwerp zo snel mogelijk te laten goedkeuren.

03.02 Yves Leterme (CD&V): Onze fractie neemt het woord met een gevoel van plaatsvervangende schaamte: de door de regering gevraagde spoedbehandeling van het NMBS-ontwerp leidde immers de voorbije dagen tot een nare verkeerschaos ingevolge spoorshakingen.

Nog voor de hervatting van de parlementaire werkzaamheden vroeg de minister de spoedbehandeling, maar de correcte behandeling van het ontwerp kwam meermaals in het gedrang. Zo slaagde de minister er niet in tijdens de nacht van 3 op 4 oktober concrete antwoorden te geven op onze vragen.

Wij dringen aan op de behandeling van dit wetsontwerp vandaag. Het uitstel is niet te wijten aan technische redenen, maar aan de voorwaarden die de PS bij monde van de heer Eerdekens oplegde, met name het afsluiten van samenwerkingsakkoorden tussen de Gewesten en het aanvaarden van de bespreking tot ratificatie van de samenwerkingsakkoorden in de commissie Infrastructuur.

Dit alles vormt de ware reden voor deze vraag om uitstel van de behandeling van dit ontwerp. De minister is mee verantwoordelijk voor de feitelijke chaos en doet nu een beroep op een technische drogreden om te verhullen dat er een groot politiek probleem is.

Ik vraag dan ook in naam van de CD&V om een naamstemming over deze vraag van de regering.

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): De pers berichtte vanmorgen al over de intentie van de regering om een week uitstel te vragen voor de zogenaamd hoogdringende behandeling van dit ontwerp. Dit dossier trappelt al gedurende een jaar ter plaatse en veertien dagen geleden kwam de minister met dit slechte ontwerp, dat ze door de strot van de

la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, n° 1422, afin de permettre aux exécutifs régionaux de se prononcer sur les projets de décret et d'ordonnance destinés à garantir la ratification ultérieure de l'accord de coopération sur les investissements, déjà approuvé par les gouvernements régionaux. Cela ne remet pas en cause l'intention du gouvernement de voir adopté ce projet dans les meilleurs délais.

03.02 Yves Leterme (CD&V): En s'exprimant, notre groupe éprouve un sentiment de honte à la place d'autrui. En effet, les grèves des chemins de fer suscitées par la demande d'urgence du gouvernement pour le projet relatif à la SNCB ont provoqué ces derniers jours un véritable chaos sur les routes.

La ministre avait demandé l'urgence dès avant la reprise des travaux parlementaires, mais le traitement du projet dans de bonnes conditions avait plusieurs fois été remis en question. Ainsi, la nuit du 3 au 4 octobre, la ministre n'a pas été en mesure d'apporter une réponse satisfaisante à nos questions.

Nous demandons dès lors instamment que ce projet soit examiné aujourd'hui. Le report n'est pas dû à des raisons techniques mais aux conditions imposées par le PS par l'entremise de M. Eerdekens, c'est-à-dire la conclusion d'accords de coopération entre les Régions et l'amorce de la discussion sur la ratification des accords de coopération au sein de la commission de l'Infrastructuur.

Voilà la véritable raison de cette demande de report de l'examen de ce projet. La ministre partage la responsabilité du chaos qui s'est installé et invoque à présent un motif technique fallacieux pour dissimuler la réalité d'un problème politique majeur.

Au nom du CD&V, je réclame donc un vote nominatif sur la demande déposée par le gouvernement.

03.03 Frieda Brepoels (VU&ID): Ce matin, la presse a révélé l'intention du gouvernement de demander le report d'une semaine de l'examen, prétendument urgent, du projet. Ce dossier piétine depuis un an déjà et, voici quinze jours, la ministre a déposé ce mauvais projet en cherchant à l'imposer à la commission. La ministre a refusé de

commissie probeerde te rammen. Op de vraag om een gesprek met de werknemersorganisaties wenste de minister niet in te gaan.

Vorige week bleek echter dat de PS het ontwerp inzake de NMBS koppelde aan de goedkeuring van de samenwerkingsakkoorden tussen de Gewesten. Wat de PS vraagt, is meteen dwingend blijkbaar. De minister roept nu overleg met de werknemersorganisaties in als reden voor het uitstel. Ze is echter niet van plan de tekst nog te wijzigen, zodat overleg niets verandert. De minister hanteert dus schijnargumenten.

Op de Conferentie van voorzitters zei minister Daems vanmorgen dat het advies van de Raad van State over het samenwerkingsakkoord nog niet binnen was. Wanneer dit advies was aangevraagd, kon hij ons echter niet vertellen.

De PS ten slotte beweert dat de gewestregeringen de samenwerkingsakkoorden eerst moeten goedkeuren. Kan de minister mij nu eens duidelijk zeggen waarom de behandeling van dit ontwerp moet worden uitgesteld?

Voor ons is het duidelijk: vooraleer dit ontwerp kan worden besproken, moeten de Vlamingen weer buigen. Ik sluit me dan ook aan bij de vraag van de heer Leterme voor een naamstemming over onze agenda.

03.04 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): De minister is hier een briefje komen voorlezen, dat waarschijnlijk berust op een consensus. De PS is voltallig om haar te steunen; SP, PRL en VLD slaagden daar niet in, Agalev-Ecolo is bijna voltallig.

Hoe lang wil de minister de bespreking uitstellen? Dit uitstel is niet technisch, wel politiek. Dit is een belgicistisch ontwerp, dat onder terreur van de meerderheid door de commissie is gejaagd. Diezelfde terreur hanteert ze nu om het ontwerp terug naar de commissie te sturen, meerderheid tegen minderheid. Als kers op de taart zal de VLD nu ook toegeven aan de syndicale verzuchtingen van de PS.

De stakingen zouden te maken hebben met de vakbondsafvaardiging in de raad van bestuur van de NMBS. Dat is geen geoorloofd doel voor een staking en evenmin een reden om van dit

consentir à la demande d'organiser une rencontre avec les organisations syndicales.

La semaine dernière, le PS semble avoir lié le projet SNCB à l'adoption des accords de coopération entre les Régions. Lorsque le PS formule une demande, l'urgence paraît de mise. Pour justifier le report, la ministre invoque à présent la concertation avec les organisations syndicales. Cependant, elle n'a nullement l'intention de modifier une nouvelle fois le texte. La concertation ne changera dès lors rien. Les arguments de la ministre ne tiennent donc pas.

A la conférence des présidents, ce matin, le ministre Daems a déclaré qu'il n'avait pas encore reçu l'avis du Conseil d'Etat sur l'accord de coopération. Mais il ne nous a pas dit quand il avait demandé cet avis.

Enfin, le PS prétend que les gouvernements régionaux doivent d'abord approuver les accords de coopération. La ministre pourrait-elle me dire enfin en toute franchise pourquoi le traitement de ce projet doit être reporté?

Pour nous, une chose est incontestable: avant que ce projet puisse être examiné, il faut que les Flamands courbent à nouveau l'échine. Par conséquent, je me joins à la requête de M. Leterme visant à procéder à un vote nominal sur notre ordre du jour.

03.04 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): La ministre est venue nous donner lecture d'une lettre dont la rédaction est sans doute consensuelle. Tous les membres du PS, sans exception, la soutiennent. En revanche, il ne s'est pas dégagé d'unanimité à ce sujet dans les rangs du SP, du PRL et du VLD. Quant au groupe Agalev-Ecolo, il la soutient presque unanimement.

Jusqu'à quand la ministre veut-elle reporter la discussion ? Ce report n'est pas technique, mais politique. Il s'agit en l'occurrence d'un projet belgiciste que la commission a adopté après avoir subi de très fortes pressions de la majorité. La majorité exerce à nouveau ces pressions pour renvoyer le projet en commission grâce à un vote majorité contre opposition. Le comble, c'est que le VLD va lui aussi céder aux desiderata syndicaux du PS.

La délégation syndicale au conseil d'administration de la SNCB ne serait pas étrangère aux grèves actuelles. J'estime qu'il ne s'agit pas là d'une raison légitime de faire la grève ni d'un motif justifiant de

Parlement een voetveeg te maken. Het volk zal onthouden dat dit Parlement niets voorstelt. Het zal, met mij, zijn neus ophalen voor deze links-liberale democratie. (*Applaus*)

03.05 Raymond Langendries (PSC): Ik ben niet zo zeker dat men kan blijven beweren dat dit Parlement geen enkele invloed heeft. Dat is namelijk niet zo.

Neem nu vorige week : tijdens de bespreking van de regeringsverklaring kondigde een fractieleider, de heer Eerdeken met name, al aan dat hij het wetsontwerp betreffende de NMBS niet zou goedkeuren als het niet gewijzigd werd. Nu vraagt de minister ons om uitstel.

Daaruit moeten wij natuurlijk begrijpen dat de eerste minister zwicht voor een fractieleider. Voorwaar, het Parlement legt al wat meer gewicht in de schaal.

De heer Eerdeken schudde ook al neen toen er sprake was van de goedkeuring van de politiehervorming.

03.06 Claude Eerdeken (PS): Moeten we de mensen van het Beknopt Verslag nu gaan verplichten ook mimiek te noteren?

Wat de politiehervorming betreft, heb ik gezegd dat zij geen weerslag mag hebben op de gemeentefinanciën en dat het probleem van de lokale politie een financieel en begrotingsprobleem is.

03.07 Raymond Langendries (PSC): De PS-fractie heeft dus de krijtlijnen getrokken. Wij hebben vanmorgen in de Conferentie van de Voorzitters een hallucinante situatie meegemaakt. De minister die de regering vertegenwoordigde en die bevoegd is voor de overheidsbedrijven, deelde ons mee dat de regering de bespreking van het ontwerp wenste uit te stellen zolang zij niet in het bezit was van het advies van de Raad van State over de samenwerkingsakkoorden. U zou er goed aan doen uw ministers te drillen om te voorkomen dat zij onzin uitkramen! Het ontwerp deugt echter niet. Daarom zullen wij amendementen indienen tijdens de bespreking ervan, ongeacht wanneer die zal plaatsvinden.

Wij willen weten wanneer het kernkabinet heeft plaatsgevonden waarop werd beslist de bespreking uit te stellen. Heeft dat voor of na het begin van de crisis plaatsgevonden? Het verzoek om uitstel had de staking misschien kunnen voorkomen. Ik wil terzake graag een duidelijk antwoord.

03.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Moeten

traiter le Parlement comme un paillasson. La population aura ainsi la conviction que le Parlement ne sert à rien. Comme moi, elle méprisera cette démocratie gaucholibérale. (*Applaudissements*)

03.05 Raymond Langendries (PSC): Je ne suis pas sûr que l'on puisse continuer à dire que ce parlement n'a aucune influence. C'est faux.

Voyez la semaine passée. Lors de la discussion sur la déclaration gouvernementale, un chef de groupe, M. Eerdeken, a indiqué qu'il ne voterait pas le projet de loi sur la SNCB en l'état. Aujourd'hui, la ministre nous demande un report.

Il est donc évident que le premier ministre recule devant la demande d'un chef de groupe. Ce parlement prend donc du poids.

Par ailleurs, M. Eerdeken a fait «non» de la tête lorsqu'on a parlé d'adopter la réforme des polices.

03.06 Claude Eerdeken (PS): Faut-il obliger le compte-rendu analytique à noter les mimiques?

En ce qui concerne la réforme des polices, j'ai dit qu'elle devait être indolore pour les finances communales et que le problème des polices locales était un problème financier et budgétaire.

03.07 Raymond Langendries (PSC): Le groupe socialiste a donc fixé des marques. Ce matin, en Conférence des Présidents, on a vécu une situation hallucinante. En effet, le ministre délégué du gouvernement, qui est responsable des entreprises publiques, est venu nous dire que le gouvernement souhaitait le report de la discussion du projet de loi tant qu'il n'était pas en possession de l'avis du Conseil d'État sur les accords de coopération. Vous avez intérêt à driller vos ministres afin d'éviter qu'ils racontent des âneries ! Toujours est-il que le projet n'est pas bon. C'est pourquoi nous déposerons des amendements lors de son examen, peu importe le moment où celui-ci aura lieu.

Nous aimerions quand même savoir quand a eu lieu le « Kern » qui a décidé le report. A-t-il eu lieu avant ou après le début de la crise ? La demande de report aurait peut-être pu éviter la grève... Je voudrais obtenir une réponse claire à ce sujet.

03.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Faut-il

we de aanwezigheid van PS-minister Onkelinx ook als bekentenissvolle lichaamstaal interpreteren?

03.09 Bart Somers (VLD): Toen dit ontwerp in de commissie werd besproken, deed de oppositie het af als een bijkomstigheid, een bagatel. Nu blijkt het plotseling om een fundamentele hervorming van de NMBS te gaan, wat wij al lang beweren.

Wij hebben inderdaad een hele nacht gediscussieerd omdat de CD&V urenlang wilde filibusteren. Wij schaarden ons als meerderheid unaniem achter het ontwerp, maar respecteren het spreekrecht van de oppositie.

Wij vinden dit een goed ontwerp en wij willen het goedkeuren. Wij hebben er niets op tegen dat er nog over gediscussieerd wordt, maar als het terug in plenaire vergadering komt, zal de VLD erop toezien dat er geen letter aan de oorspronkelijke tekst gewijzigd is. *(Applaus bij de meerderheid)*

03.10 Raymond Langendries (PSC): De vice-premier werd één precieze vraag gesteld. Kan zij hierop antwoorden?

De **voorzitter:** Er wordt een wijziging van de agenda gevraagd, en ik kan niet antwoorden in de plaats van de minister.

03.11 Paul Tant (CD&V): De voorzitter heeft terecht gewezen op het Reglementartikel 28 quater ten tweede. Daar is echter sprake van een beslissing van de regering en niet van één minister. Wanneer heeft de regering deze beslissing genomen?

De **voorzitter:** Minister Durant stelt deze vraag in naam van de hele regering, dat is evident.

03.12 Raymond Langendries (PSC): Mijn vraag is niet vrijblijvend. Als mevrouw Durant niet wil antwoorden, kan mijnheer Eerdeken mij misschien een antwoord geven?

De **voorzitter:** Ik heb een verzoek tot wijziging van de agenda, en ik stel vast dat dit verzoek gesteund wordt.

Wij zullen dus overgaan tot de stemming.

(Stemming/vote 1)		
Ja	75	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	113	Total

également interpréter la présence de la ministre PS Onkelinx comme un geste significatif ?

03.09 Bart Somers (VLD): Lors de l'examen de ce projet en commission, l'opposition l'avait traité comme si elle le jugeait secondaire, futile. Or, il s'avère subitement renfermer une réforme fondamentale de la SNCB, ce que nous affirmons depuis belle lurette.

Si les discussions se sont en effet prolongées une nuit entière, c'est que le CD&V avait décidé de faire de l'obstruction pour éterniser le débat. En tant que parti de la majorité, nous avons unanimement soutenu le projet, mais nous respectons le droit de parole de l'opposition.

Nous sommes convaincus du bien-fondé du projet et nous voulons l'adopter. Nous ne nous opposons pas à ce qu'il soit encore discuté et expliqué mais, s'il devait en être redébatu en séance plénière, le VLD veillerait à ce que pas une virgule du texte original ne soit modifiée. *(Applaudissements de la majorité)*

03.10 Raymond Langendries (PSC): Une seule question ponctuelle a été posée à la vice-première ministre. Peut-elle y répondre ?

Le **président:** Une modification de l'ordre du jour est demandée et je ne peux répondre en lieu et place de la ministre.

03.11 Paul Tant (CD&V): Le président a, à juste titre, invoqué l'article 28 quater, 2° du Règlement. Il y est cependant question d'une décision du gouvernement dans son ensemble, non d'une décision d'un seul ministre. Quand le gouvernement a-t-il pris cette décision ?

Le **président:** Mme Durant formule cette demande au nom du gouvernement dans son ensemble, c'est évident.

03.12 Raymond Langendries (PSC): Ma question n'est pas anodine. Si Mme Durant ne veut pas le faire, peut-être M. Eerdeken peut-il m'apporter une réponse.

Le **président:** Je suis saisi d'une demande de modification de l'ordre du jour et je constate que cette demande est soutenue.

Nous allons donc procéder au vote.

(Stemming/vote 1)		
Ja	75	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	113	Total

Totaal	113	Total
--------	-----	-------

Bijgevolg neemt de Kamer de wijziging van de agenda aan.

De **voorzitter**: Het verslag bij punt 3 van de agenda is te laat ingediend. Het Reglement vereist een termijn van drie dagen. Bijgevolg moet ik punt 3 van de dagorde schrappen. Het zal later worden besproken.

03.13 Yves Leterme (CD&V): De minister heeft gevraagd om het NMBS-ontwerp één week uit te stellen.

De **voorzitter**: De naamstemming betrof enkel de wijziging van de agenda van vandaag. Wanneer het ontwerp opnieuw geagendeerd wordt, is een andere kwestie.

03.14 Yves Leterme (CD&V): Op de Conferentie van voorzitters heeft de voorzitter gezegd dat het ontwerp volgende week op de agenda zou kunnen staan. Zoniet zou de behandeling voor onbeperkte tijd worden uitgesteld.

De **voorzitter**: Ik heb gezegd dat we punt 3 van de agenda volgende week zeker zullen behandelen. Voor punt 2 wacht ik op een initiatief van de regering.

03.15 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Er zijn drie voorstellen. De minister stelt voor de behandeling met acht dagen uit te stellen. De heer Somers had het over een uitstel met twee en zelfs drie weken. Daar moet over gestemd worden.

De **voorzitter**: Morgen stel ik de ontwerpagenda van volgende week voor. Als punt 2 van de agenda van vandaag daarop kan figureren, is dat des te beter.

03.16 Yves Leterme (CD&V): Ik dacht dat het hier om een spoedbehandeling ging? Dit houdt echt geen steek.

03.17 Paul Tant (CD&V): Heeft de minister al dan niet een uitstel van één week gevraagd?

03.18 Minister Isabelle Durant (*Frans*): Wat mij betreft heb ik alleen gevraagd om de bespreking met één week uit te stellen; voor het overige beslist de conferentie van voorzitters zelf over haar agenda.

De **voorzitter**: Morgen zal ik de agenda voor

Totaal	113	Total
--------	-----	-------

En conséquence, la Chambre adopte la modification de l'ordre du jour.

Le **président**: Le rapport des propositions de résolution figurant au point 3 de notre ordre du jour a été distribué trop tard. Le Règlement prévoit un délai de trois jours. En conséquence, je dois supprimer le point 3 de notre ordre du jour. Il en sera question plus tard.

03.13 Yves Leterme (CD&V): La ministre a demandé de reporter d'une semaine la discussion du projet SNCB.

Le **président**: Le vote nominatif ne concernait que la modification de l'ordre du jour d'aujourd'hui. C'est un autre problème de savoir quand le projet sera de nouveau inscrit à l'ordre du jour.

03.14 Yves Leterme (CD&V): En Conférence des Présidents, le président a déclaré que le projet pourrait figurer à l'ordre du jour la semaine prochaine, faute de quoi, la discussion pourrait être ajournée pour une durée indéterminée.

Le **président**: J'ai dit que nous examinerons certainement la semaine prochaine le point trois de l'ordre du jour. Pour ce qui est du point deux, j'attends une initiative du gouvernement.

03.15 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Il y a trois propositions. La ministre propose de reporter la discussion d'une semaine. Monsieur Somers parlait d'un report de deux, voire trois semaines. Cela doit faire l'objet d'un vote.

Le **président**: Demain, je présenterai un avant-projet d'ordre du jour pour la semaine prochaine. Si le point deux de l'ordre du jour d'aujourd'hui peut y figurer, tant mieux.

03.16 Yves Leterme (CD&V): Je pensais que le projet devait être examiné d'urgence. Cela ne rime à rien.

03.17 Paul Tant (CD&V): La ministre a-t-elle demandé, oui ou non, un report d'une semaine ?

03.18 Isabelle Durant, ministre (*en français*): Pour ma part, je n'ai fait que demander le report de la discussion d'une semaine ; pour le reste, c'est la Conférence des Présidents qui décide de son agenda.

Le **président**: Demain, je proposerai l'agenda de la semaine prochaine. Pour l'instant, une séance

volgende week voorstellen. Een plenaire vergadering is momenteel voorzien voor volgende woensdag. Wij zullen morgen zien wat ons te doen staat. *(Onderbrekingen bij de CD&V)*

Morgen zal ik een voorontwerp van agenda voor volgende week voorstellen, met onder andere de bespreking van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Is mevrouw de minister het hiermee eens?

(Instemming van mevrouw Isabelle Durant, vice-premier)

Wetsontwerp en voorstellen

04 Wetsontwerp ter invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector (1129/1 tot 6)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

04.01 Serge Van Overtveldt, rapporteur: Dit wetsontwerp is door de commissie voor het Bedrijfsleven aangenomen en vloeit voort uit de regeringsbeslissing om de lage inkomens te helpen bij het betalen van hun verwarmingskosten. Die beslissing werd genomen bij de verhoging van de petroleum prijzen in 2000.

De invoering van een bijdrage op de petroleumvoorraden mag geen weerslag hebben op de verkoopprijs. De petroleumsector, die een miljard moest storten, was slechts bereid 300 miljoen af te staan. De regering moest bijgevolg een wetgevend initiatief nemen. Dit optreden moet echter eenmalig zijn.

De vertegenwoordigers van het Bestuur Energie, van de petroleumsector en van de Europese Commissie werden gehoord. De vertegenwoordiger van de Europese Commissie oordeelde dat de memorie van toelichting geen geloofwaardige rechtvaardiging voor de eenmalige bijdrage aanreikt.

Het wetsontwerp is uiteindelijk met 8 stemmen en 5 onthoudingen aangenomen. *(Algemeen applaus)*

04.02 Trees Pieters (CD&V): Ik betreurt dat de pers niet blijft om ook onze opmerkingen bij dit ontwerp te horen. Dit is de schaamte voorbij. Drie weken voor de gemeente- en provincieraadsverkiezingen besliste de regering een eenmalige bijdrage op te

plénière est prévue pour mercredi prochain. Nous aviserons demain. *(Interruptions sur les bancs du CD&V)*

Demain, je proposerai un avant-projet d'ordre du jour pour la semaine prochaine, comprenant, entre autre, l'examen du projet de loi portant modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Madame la ministre est-elle d'accord ?

(Assentiment de Mme Isabelle Durant, vice-première ministre)

Projet de loi et propositions

04 Projet de loi instaurant une cotisation unique à charge du secteur pétrolier (1129/1 à 6)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

04.01 Serge Van Overtveldt, rapporteur: Ce projet de loi a été adopté par notre commission de l'Économie et résulte de la décision de notre gouvernement d'aider les personnes disposant de faibles revenus à se chauffer. Cette décision avait été prise lors de l'augmentation des prix pétroliers en 2000.

L'instauration d'une cotisation sur les stocks pétroliers ne peut se reporter sur le prix de vente. Le secteur pétrolier, qui devait verser un milliard, n'a accepté de céder que 300 millions. Le gouvernement devait donc prendre une initiative législative. Toutefois, cette intervention doit être unique.

Les représentants de l'administration de l'Énergie, du secteur pétrolier et de la Commission européenne ont été entendus. Le représentant de la Commission européenne a estimé que l'exposé des motifs ne fournissait aucune justification crédible pour la cotisation unique.

Le projet de loi a finalement été adopté par 8 voix et 5 abstentions. *(Applaudissements sur tous les bancs)*

04.02 Trees Pieters (CD&V): Je regrette que la presse ne soit pas présente pour entendre nos observations à propos du projet à l'examen. Celui-ci dépasse l'entendement. Trois semaines avant les élections communales et provinciales, le

leggen aan de petroleumsector ten voordele van de steuntrekkers, lage inkomens en WIGW's, ten belope van 5 frank per liter, met een maximum van 1000 liter.

Dit was een pure verkiezingsstunt. Wij hebben dit ontwerp, ingediend op 2 maart 2001, onmiddellijk bestreden en hoorzittingen gevraagd. Uit de hoorzittingen bleek dat het een puur populistische maatregel was. De petroleumsector voelde zich gechanteerd door deze regering, die eenzijdig een bijdrage van één miljard frank oplegde. Als de regering een sociaal beleid wil voeren, moet ze dat zelf bekostigen.

De verkoop van huisbrandolie werd niet gestimuleerd. De winstmarges zijn sowieso beperkt door de programmatieverkoop. De sector gaat niet akkoord met het argument dat niet aan de opslagverplichting werd voldaan. Daaraan werd enkel niet voldaan voor wat betreft kerosine en Sabena vroeg om zo een uitzondering. Daarna volgden amendementen met het oog op uitzonderingen voor opslag voor eigen gebruik.

De overheid verwierf 6 miljard BTW-inkomsten extra ingevolge de hogere brandstofprijzen. De kostprijs bedroeg op 29 mei 1,055 miljard, aldus de minister van Begroting.

Er ontstond zich een hele discussie over de bijdrage. Volgens de overheid zou die twee miljard bedragen, te verdelen over de overheid en de sector.

Deze hebzuchtige regering ontkent nu dat het de bedoeling was die bijdragelast te verdelen over de petroleumsector en de overheid, terwijl die overheid ondertussen wel zes miljard extra heeft verdiend aan de prijsstijgingen.

De maatregel is onverantwoord, populistisch en deontologisch onaanvaardbaar juist voor de verkiezingen. Ook de brieven die Vlaams minister Landuyt en minister Vande Lanotte aan burgers uit hun regio verstuurden en over de "redding" van legerbases, bewijzen dat deze coalitie het niet ernstig neemt met de deontologische principes.

04.03 Yves Leterme (CD&V): Er zijn nog andere

gouvernement décidait d'imposer au secteur pétrolier une cotisation unique en faveur des bénéficiaires de revenus de remplacement, des personnes à faibles revenus et des VIPO, et ce à concurrence de 5 francs le litre, un maximum ayant été fixé à 100 litres.

Il s'agissait-là d'une opération de séduction à l'adresse des électeurs. Nous nous sommes opposés au projet à l'examen dès son dépôt le 2 mars 2001. Les auditions organisées à notre demande ont mis en évidence le caractère populiste de la mesure envisagée. Le secteur pétrolier s'est senti pris en otage par ce gouvernement qui lui imposait unilatéralement une cotisation unique d'un milliard de francs. Si le gouvernement souhaite mener une politique sociale, il doit la financer avec ses propres deniers.

La vente de fuel domestique n'a pas été encouragée. En tout état de cause, les marges bénéficiaires sont limitées par la vente par programmation. Le secteur réfute l'argument selon lequel l'obligation de stockage ne serait pas respectée. Le non-respect de cette obligation concerne uniquement le kérosène pour lequel la Sabena a demandé une exception. Ensuite, des arguments en faveur d'exceptions pour le stockage destiné à la consommation propre ont été mis en avant.

Les pouvoirs publics ont perçu 6 milliards de recettes complémentaires au titre de TVA à la suite de l'augmentation des prix du carburant. Selon le ministre du budget, le coût s'élevait à 1,055 milliards de francs en date du 29 mai.

La cotisation a fait l'objet de vives discussions. Selon les pouvoirs publics, elle devait s'élever à deux milliards de francs, à répartir entre eux-mêmes et le secteur.

Ce gouvernement avide dément qu'il se serait agi de répartir la charge contributive entre le secteur pétrolier et les pouvoirs publics alors qu'entre-temps, ces mêmes pouvoirs publics ont engrangé six milliards de recettes supplémentaires à la suite des augmentations de prix.

La mesure est injustifiée, populiste et déontologiquement inacceptable à la veille des élections. De même, les courriers adressés aux citoyens de leur région par les ministres flamands Landuyt et Vande Lanotte à propos du "sauvetage" de bases militaires montrent que cette coalition ne se soucie guère de principes déontologiques.

04.03 Yves Leterme (CD&V): On pourrait encore

voorbeelden aan te halen. Collega Cortois pocht in een brief dat hij voor een resem naturalisaties heeft gezorgd.

De **voorzitter**: Ik heb die brief, daterend van 24 juli, enkele dagen na de goedkeuring van een reeks naturalisaties door deze Kamer dus, wel degelijk gelezen.

04.04 Trees Pieters (CD&V): Voor deze meerderheid is electoraal scoren het enige wat telt. Jammer genoeg voert ze haar campagnes op kosten van één privé-sector.

Dit ontwerp is lapwerk: men zoekt geen structurele oplossing, maar voert een eenmalige ingreep door. Nochtans zal dit probleem van bruuske prijsstijgingen zich in de toekomst nog voordoen. Daarom willen wij dit populistische ontwerp duurzaam amenderen.

De CD&V wenst een permanent petroleumfonds op te richten, gespijsd door sector en overheid. De bijdrage van de sector moet in een door het Parlement goed te keuren KB worden vastgelegd. Deze structurele oplossing moet in de plaats komen van de populistische eenmalige maatregel. Heel wat leden van de meerderheid houden er dezelfde mening op na. Er is dringend nood aan een goede oplossing voor dit dossier, dat al dertien maanden aansleept.

De **voorzitter**: Een technische opmerking: ik stel vast dat minister Picqué enkel het ontwerp heeft ondertekend en niet het voorontwerp.

04.05 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): Men heeft zich bij het vaststellen van die bijdrage wellicht vergist: zij moest immers de helft bedragen van de kostprijs van de steunmaatregelen ten gunste van de personen met een laag inkomen. Toen wij het ontwerp hebben ontvangen, bleken de referenties er heel anders uit te zien; het criterium dat werd gehanteerd was het al dan niet voldoen aan de verplichtingen inzake opslag. Het bestuur beschikte over andere cijfers dan de vertegenwoordigers van de petroleumsector. De vertegenwoordigers van de petroleumsector verwezen naar de kerosine en naar Sabena.

Wij betalen 26 centiemen per liter voor de opslag. Als men met alle hoeveelheden rekening houdt, komt men tot een bedrag van één miljard. Men heeft ons voorts gevraagd opslaghoeveelheden op Europese schaal vast te stellen, wat voordelig zou zijn voor iedereen, en inzonderheid voor de

citer d'autres exemples. Dans une lettre, notre collègue Cortois se vante ainsi d'avoir pris soin de toute une série de naturalisations.

Le **président**: J'ai effectivement lu cette lettre qui date du 24 juillet, c'est-à-dire quelques jours après l'approbation d'une série de naturalisations par cette Chambre.

04.04 Trees Pieters (CD&V): Pour cette majorité, le succès électoral est la seule chose qui compte. Malheureusement, ses campagnes sont à charge d'un seul secteur privé.

Ce projet est un emplâtre sur une jambe de bois: on ne recherche pas de solution structurelle, mais l'on opte pour une mesure ponctuelle. Ce problème d'augmentation brusque des prix se produira pourtant encore dans le futur. C'est la raison pour laquelle nous voulons amender ce projet populiste pour lui donner un caractère durable.

Le CD&V souhaite créer un fonds pétrolier permanent qui serait alimenté à la fois par le secteur et par l'Etat. La contribution du secteur devrait être fixée dans un arrêté royal que le Parlement devrait adopter. Cette solution structurelle devrait se substituer aux mesures ponctuelles et populistes que nous avons connues. Nombreux sont les membres de la majorité qui partagent cet avis. Il est urgent d'apporter une solution appropriée au problème que représente ce dossier et qui nous embarrasse depuis treize mois.

Le **président**: Une remarque technique: je constate que ministre Picqué a contresigné seulement le projet et non l'avant-projet.

04.05 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): Il y a sans doute eu une erreur lors de la fixation de cette cotisation, qui devait représenter la moitié de ce que coûte l'aide aux personnes aux bas revenus. Néanmoins, quand le projet nous est parvenu, les références étaient fort différentes; le critère était le respect ou non de l'obligation de stockage. Les chiffres de l'Administration et des représentants du secteur pétrolier n'étaient pas les mêmes. Les représentants du secteur pétrolier ont évoqué le kérosène et la Sabena.

Nous payons 26 centimes par litre pour que l'on stocke. Si l'on tient compte de toutes les quantités, on arrive au milliard. Par ailleurs, on nous a demandé de déterminer des quantités de stockage à l'échelle européenne, ce qui serait bénéfique pour tout le monde, notamment pour les opérateurs

petroleumoperatoren die over geen enkele opslagstructuur in ons land beschikken.

De vertegenwoordigers van de petroleumsector hebben blijk gegeven van een ongelooflijk cynisme. Zij rijven grote winsten binnen zonder zich om het milieu en de levensomstandigheden te bekommeren. Zij steunen autoritaire regimes en dat laat hen koud. Zij beweren dat zij de overheid miljarden opbrengen, maar vergeten welke geschenken zijzelf van de overheid krijgen. Zij beweren ten slotte dat de winsten voornamelijk naar de raffinaderijen gaan. Het is echter onmogelijk om te achterhalen hoe groot die winsten zijn, aangezien de structuren geïntegreerd zijn maar er wel afzonderlijke boekhoudingen op nahouden.

De petroleumsector was niet gekant tegen de oprichting van een sociaal fonds voor de lage inkomens, maar de inspanning mocht niet alleen op de cliënteel worden afgewenteld.

Inzake de concurrentie werd een verslag gevraagd over de doelmatigheid van het programmacontract. Men stelt vast dat de manier waarop de prijzen zijn vastgesteld, maakt dat er geen concurrentie is.

Wij hebben vragen bij de eerlijkheid van een dergelijke aanpak. Voorts vragen wij ons af of de betrokken maatschappijen de cliënt die hier het meest nood aan heeft werkelijk de interessantste prijs bieden. (*Applaus bij Ecolo-Agalev*)

04.06 Serge Van Overtveldt (PRL FDF MCC): Het wetsontwerp strekt ertoe de petroleumsector gelet op de uitzonderlijke omstandigheden een uitzonderlijke maatregel op te leggen. De bijdrage wordt trouwens als eenmalig gekwalificeerd. Ik zou willen dat de minister opnieuw het eenmalige karakter van deze maatregel onderstreept.

Hoeveel bedragen de winsten in de petroleumsector werkelijk? Wij kregen als antwoord dat de winst voornamelijk naar de producenten gaat, en dus niet in België wordt verdeeld. Bovendien zouden de opslagverplichtingen onaangepast en de verkooppunten te talrijk zijn.

Dit wetsontwerp heeft de verdienste dat het bepaalde zaken heeft onthuld. Wij rekenen op de minister om in deze sector volledige transparantie te waarborgen. (*Applaus bij de liberalen*)

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

pétroliers qui ne possèdent aucune structure de stockage en Belgique.

Les représentants du secteur pétrolier ont fait preuve d'un cynisme incroyable. Ils accumulent des gains importants tout en négligeant l'environnement et les conditions sociales. Ils soutiennent des régimes autoritaires mais s'en moquent. Ils affirment offrir des milliards à l'État mais oublient les cadeaux que l'État leur fait. Enfin, ils prétendent que les bénéfices vont principalement aux raffineries. Mais il est impossible de connaître l'importance de ces bénéfices, les structures étant intégrées mais les comptabilités séparées.

Le secteur pétrolier n'était pas opposé à la mise sur pied d'un fonds social pour les revenus les plus bas, mais l'effort demandé ne devait être reporté que sur les clients.

Quant à la concurrence, un rapport a été demandé sur l'efficacité du contrat-programme. On constate que la manière dont les prix ont été fixés est telle qu'il n'y a pas de concurrence.

Nous interrogeant sur l'honnêteté d'une telle manière d'agir, nous nous demandons si les sociétés concernées offrent réellement un produit au meilleur prix aux personnes qui en ont le plus besoin. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Agalev*)

04.06 Serge Van Overtveldt (PRL FDF MCC): La mesure que ce projet de loi veut imposer aux pétroliers se veut exceptionnelle, prise dans des circonstances exceptionnelles. Cette cotisation est d'ailleurs qualifiée d'unique. Je voudrais, Monsieur le ministre, que vous souligniez à nouveau le caractère unique de cette mesure.

Quels sont les gains réels du secteur pétrolier ? On nous a répondu que ces gains allaient principalement aux producteurs, donc hors de la Belgique. De plus, les obligations de stockage seraient inadaptées et les points de vente trop nombreux.

Ce projet de loi aura le mérite de révéler certaines réalités. Nous comptons sur vous, Monsieur le ministre, pour garantir toute la transparence dans ce secteur. (*Applaudissements sur les bancs des libéraux*)

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1129/6)

Het Franse opschrift werd door de commissie gewijzigd in "projet de loi instaurant une cotisation unique à la charge du secteur pétrolier".

Het wetsontwerp telt 10 artikelen.

Ingediende amendementen:

Intitulé/Opschrift

- 5: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 1

- 6: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 2

- 7: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 11(n)

- 8: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 12(n)

- 9: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 13(n)

- 10: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 14(n)

- 11: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 15(n)

- 12: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 16(n)

- 13: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

04.07 Trees Pieters (CD&V): Wij willen een derde hoofdstuk toevoegen over het petroleumfonds.

In artikel 3 wordt ten behoeve van Sabena een uitzondering opgenomen voor bedrijven die uitsluitend voor eigen gebruik stockeren. Sabena zou echter geen aanspraak kunnen maken op die uitzondering, omdat het wel voornamelijk maar niet uitsluitend, stockeert voor eigen gebruik, aangezien het ook verkoopt.

Amendement nummer 13 gaat over het petroleumfonds dat wij willen oprichten via een reeks nieuwe artikelen in een nieuw hoofdstuk 3. De nieuwe artikelen betreffen: de structuur van het

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1129/6)

L'intitulé français a été modifié par la commission en "projet de loi instaurant une cotisation unique à la charge du secteur pétrolier".

Le projet de loi compte 10 articles.

Amendements déposés:

Intitulé/Opschrift

- 5: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 1

- 6: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 2

- 7: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 11(n)

- 8: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 12(n)

- 9: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 13(n)

- 10: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 14(n)

- 11: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 15(n)

- 12: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

Art. 16(n)

- 13: *Trees Pieters, Simonne Creyf, Jos Ansoms* (1129/7)

04.07 Trees Pieters (CD&V): Nous voulons ajouter un troisième chapitre concernant le fonds pétrolier.

L'article 3 prévoit une exception pour les entreprises qui stockent le carburant uniquement pour leur propre usage, ce dont la Sabena aurait dû pouvoir profiter. Cette exception ne s'appliquerait cependant pas à la Sabena car même si elle stocke essentiellement pour son usage propre elle vend également du carburant.

L'amendement n°13 concerne le fonds pétrolier que nous souhaitons créer par le biais d'une série de nouveaux articles rassemblés dans un nouveau chapitre 3. Les nouveaux articles concernent : la

petroleumfonds; de voorwaarden voor de toekenning van de toelagen; de wettelijke basis voor de oprichting van dat fonds; de financiering ervan via gelijke inbreng door de sector en de overheid, naar het voorbeeld van de verplichtingen die de gas- en elektriciteitssector hebben; bepalingen nopens de doorstroming van de toelagen aan de consument; de bepaling dat het huidige eenmalige krediet in de uitgavenbegroting van 2001 wordt opgenomen en dat de bijdragen bij KB worden opgelegd; het beheer van het fonds via de OCMW's; en tot slot enkele begrotingstechnische regels.

04.08 Minister **Charles Picqué** (*Frans*) : Voor een aantal overwegingen en opinies verwijs ik naar het verslag, want we hebben hierover een zeer uitvoerig debat gehouden in de commissie. Op enkele punten wens ik echter wel nader in te gaan.

(*Nederlands*) Petroleum is geen louter consumptiegoed, maar een primaire levensbehoefte. Andere sectoren, zoals bijvoorbeeld de aardgassector, zorgden vrijwillig voor sociale compenserende maatregelen.

(*Frans*) Andere sectoren hebben goed begrepen dat zij met de overheid moeten samenwerken om aan gerechtvaardigde verzuchtingen tegemoet te komen. Vaak wordt niet meer aan de strategische opslagverplichting van 90 dagen voldaan. En uit de controles is gebleken dat hetzelfde geldt voor de verplichte opslag van twintig dagen voor stookolie. Wij innen 26 centiemen per opgeslagen liter.

04.09 **Simonne Creyf** (CD&V): Bepaalde verdelers of bedrijven voldoen niet aan de strategische opslagplicht. Werd al in rechte opgetreden tegen wie niet voldeed, zoals de vertegenwoordiger van de administratie aankondigde?

04.10 Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*): Dat is een kwestie van geloofwaardigheid van de overheid en van sociale rechtvaardigheid.

04.11 **Simonne Creyf** (CD&V): Is de minister al opgetreden tegen deze inbreuken ?

04.12 Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*): Ik heb de procedure gestart.

(*Frans*) Gezien die gebrekkige samenwerking hebben wij geoordeeld dat het niet onrechtmatig was een participatie te vragen.

(*Nederlands*) Het verwijt van populisme telkens we

structure du fonds pétrolier ; les conditions d'octroi de l'allocation ; le fondement légal pour la création de ce fonds ; son financement par le biais d'un apport équivalent du secteur et des pouvoirs publics, à l'instar des obligations qui incombent au secteur du gaz et de l'électricité ; des dispositions relatives au versement de l'allocation au consommateur ; la disposition stipulant que le crédit unique actuel figure dans le budget des dépenses de l'année 2001 et que les cotisations sont imposées par arrêté royal ; la gestion du fonds par le biais des CPAS ; et enfin quelques règles de technique budgétaire.

04.08 **Charles Picqué**, ministre (*en français*): Je vais renvoyer au rapport pour certaines considérations et opinions parce que nous avons eu un débat très riche en commission. J'insisterai cependant sur certains points.

(*En néerlandais*) Le pétrole n'est pas uniquement un bien de consommation. C'est aussi un besoin vital primaire. D'autres secteurs comme celui du gaz naturel ont pris spontanément des mesures destinées à compenser les effets sociaux néfastes de la flambée des prix.

(*En français*) : D'autres secteurs ont bien compris qu'ils doivent s'associer aux pouvoirs publics pour répondre à des sollicitations justifiées. Il n'est souvent plus satisfait à l'obligation de stockage stratégique de 90 jours. Et les contrôles ont montré qu'il en est de même pour l'obligation de 20 jours pour les gasoils. Nous percevons 26 centimes par litre stocké.

04.09 **Simonne Creyf** (CD&V): Certains distributeurs et certaines entreprises ne se conforment pas à l'obligation de constituer des stocks stratégiques. A-t-on déjà assigné en justice ceux qui ne se conformaient pas à cette obligation, comme l'annonçait le représentant de l'administration?

04.10 **Charles Picqué**, ministre (*en néerlandais*): C'est une question de crédibilité des pouvoirs publics ainsi que de justice sociale.

04.11 **Simonne Creyf** (CD&V): Le ministre est-il déjà intervenu en cas d'infraction?

04.12 **Charles Picqué**, ministre (*en néerlandais*): J'ai entamé la procédure.

(*En français*) C'est face à ce manque de collaboration que nous avons jugé qu'il n'était pas illégitime de demander une participation.

(*En néerlandais*) Je m'étonne que l'on nous

een sociale maatregel nemen, verwondert me. Mogen we dan niet ingrijpen waar er sociale ontreddeering is?

Simonne Creyf (CD&V): De regering neemt een beslissing, maar laat de privé-sector opdraaien voor de kosten. Dat is populistisch!

reproche de faire dans le populisme à chaque fois que nous prenons une mesure sociale. Pouvons-nous intervenir là où il existe une détresse sociale?

Simonne Creyf (CD&V): Le gouvernement prend une décision mais laisse la charge financière au secteur privé. Voilà qui est populiste.

Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*): Ook ik streef een duurzame oplossing na. Daarbij moeten we echter rekening houden met het bestaan van een programmaovereenkomst met de energiesector.

(*Frans*) Als we een formule moeten zoeken voor de toekomst, zal het toch een meer structurele oplossing moeten zijn. Ik geloof dat hierover een ruime consensus kan worden bereikt. Maar we mogen niet alle sectoren op één hoop gooien ...

In de commissie heb ik meer kritiek gehoord op de formule dan op de vooropgestelde doelstelling. Ik herhaal : het is een eenmalige maatregel.

Er zou hoe dan ook gemakkelijker een akkoord bereikt zijn als de sector zelf meer had open gestaan voor de door ons voorgestelde samenwerkingsvormen.

04.13 Trees Pieters (CD&V): Als de minister erkent dat er een duurzame maatregel nodig is, moet de minister mijn amendementen overnemen. Ze zijn kant en klaar. Zijn kabinet hoeft dit werk niet over te doen en wij moeten dan niet op zijn voorstellen wachten.

04.14 Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*): Ik deel de doelstellingen van de amendementen van mevrouw Pieters, die echter geen oplossing bieden voor een aantal technische problemen. Ik streef op korte termijn naar een duurzame oplossing.

De stemming over de amendementen, het opschrift en de artikelen 1 en 2 wordt aangehouden.

De artikelen 3 tot 10 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden opschrift en de aangehouden artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Voorstel van resolutie van mevrouw Yolande

Charles Picqué, ministre (*en néerlandais*): Je m'efforce également de dégager une solution durable. Mais dans ce cadre nous devons toutefois tenir compte de l'existence d'un contrat programme avec le secteur de l'énergie.

(*En français*) : Si on doit trouver une formule pour l'avenir, elle devra être plus structurelle. Je pense qu'elle réunira un large consensus. Mais ne confondons pas les secteurs...

En commission, j'ai entendu davantage de critiques sur la formule adoptée que sur le but poursuivi. Je répète que cette mesure sera bel et bien unique.

L'accord aurait de toute façon été plus facile à trouver si le secteur s'était montré plus ouvert aux formes de collaboration que nous avons proposées.

04.13 Trees Pieters (CD&V): Si le ministre reconnaît qu'une mesure durable s'impose, il doit se rallier à mes amendements. Ils sont fin prêts. Son cabinet ne devra pas refaire le travail et nous ne devons pas attendre ses propositions.

04.14 Charles Picqué, ministre (*en néerlandais*): Je partage les objectifs que Mme Pieters poursuit par le biais de ses amendements mais ceux-ci ne permettent cependant pas de régler un certain nombre de problèmes techniques. Je m'efforce de dégager une solution durable à court terme.

Le vote sur les amendements, l'intitulé et les articles 1 et 2 est réservé.

Les articles 3 à 10 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements, l'intitulé et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05 Proposition de résolution de Mme Yolande

Avontroodt tot preventieve bestrijding van baarmoederhalskanker (terug naar de commissie verzonden op 17 juli 2001) (1249/1 tot 7)

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1249/7)

De bespreking is geopend.

05.01 Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur: Dit voorstel heeft tot doel de problematiek van de baarmoederhalskanker op de agenda van het Belgisch voorzitterschap te plaatsen. De commissie vraagt de systematische toepassing van de nieuwe opsporingstechnieken en meer stimulansen van de overheid voor het wetenschappelijk onderzoek. Het voorstel van resolutie werd positief onthaald. De minister wil het Wetenschappelijk Instituut voor de Volksgezondheid en de Europese Commissie hiervoor samen rond de tafel brengen en contacteert commissaris Burns in verband met het gemeenschappelijk plan voor de gezondheid. Doel is een gericht opsporingsprogramma op te stellen en ook de huisartsen hierbij te betrekken.

De heer Valkeniers protesteerde tegen het gebruik van teveel Engelse termen. Daarvoor werden alternatieven gezocht: *Screening* werd vervangen door "opsporing", *guideline* door "richtlijn".

Het voorstel van resolutie werd op 3 juli 2001 eenparig aangenomen.

Ondertussen bracht een wetenschappelijke studie in de *Lancet* echter nieuwe informatie: er bestaat geen wetenschappelijke eensgezindheid over de systematische toepassing van de HPV-test. Het voorstel van resolutie werd dan ook teruggestuurd naar de commissie en in die zin geamendeerd. (*Applaus*)

05.02 Yolande Avontroodt (VLD): Ik bedank de verslaggever en de commissieleden voor hun medewerking. Dit voorstel van resolutie kadert inderdaad in het Europees voorzitterschap.

Overlijdens kunnen worden vermeden door een tijdige, kwaliteitsvolle opsporing. In Europa gebeurden al grootschalige studies hierover, in ons land gebeurde onderzoek op beperktere schaal. Wij pleiten voor samenwerking met beide Gemeenschappen: de Franstalige Gemeenschap hinkt achterop wat opsporing betreft.

Avontroodt concernant la prévention du cancer du col de l'utérus (renvoyée en commission le 17 juillet 2001) (1249/1 à 7)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1249/7)

La discussion est ouverte.

05.01 Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur: L'objectif de cette proposition de résolution est de porter la question du cancer du col de l'utérus à l'ordre du jour de la présidence belge de l'Union européenne. La commission demande l'application systématique des nouvelles techniques de dépistage et demande aux autorités d'octroyer davantage d'incitants au secteur de la recherche scientifique. La ministre souhaite organiser une rencontre à ce sujet entre l'Institut scientifique de la Santé publique et la Commission européenne. Elle se propose également d'évoquer avec le commissaire Burns le plan communautaire pour la santé. L'objectif est de mettre sur pied une campagne de dépistage ciblée et d'y associer les médecins généralistes.

M. Valkeniers s'est insurgé contre l'utilisation d'un nombre trop important de termes anglais. Certains termes ont donc été remplacés dans le texte néerlandais : "opsporing" au lieu de "screening" et "richtlijn" au lieu de "guideline".

La proposition de résolution a été adoptée à l'unanimité le 3 juillet 2001.

Entre temps toutefois, une étude scientifique parue dans le *Lancet* a apporté de nouvelles informations : il n'existe pas d'unanimité scientifique à propos du recours systématique au test de dépistage du PVH. La proposition de résolution a donc été renvoyée à la commission et amendée en ce sens. (*Applaudissements*)

05.02 Yolande Avontroodt (VLD): Je remercie le rapporteur et les membres de la commission pour leur collaboration. Cette proposition de résolution s'inscrit en effet dans le cadre de la présidence européenne.

Réalisé à temps, un dépistage efficace peut éviter des décès. En Europe, des études de grande envergure ont déjà été réalisées à ce sujet. Chez nous, l'enquête a été menée à une échelle limitée. Nous préconisons la coopération entre les deux Communautés : la Communauté française est à la traîne en matière de dépistage.

De HPV-test is aangewezen omdat bepaalde cellen van het HPV-virus baarmoederkanker kunnen veroorzaken. Deze test kan verder latere, onaangename testen vermijden, wat als neveneffect een budgettaire winst oplevert. Dat is echter niet onze eerste zorg.

Het opstellen van de richtlijnen en kwaliteitsnormen is van essentieel belang. Daarvoor moeten alle betrokken beroepsgroepen rond de tafel gaan zitten.

Ik dank de commissie voor de zeer positieve inzet bij de behandeling van mijn voorstel van resolutie en hoop dat er over vijf jaar een opvolgingssysteem zal bestaan en dat wij het aantal overlijdens door baarmoederhalskanker zullen kunnen terugdringen. *(Applaus)*

05.03 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): De snelle behandeling van deze resolutie hangt samen met het Belgisch voorzitterschap van de EU. Op 2 juli, nog voor de eerste stemming in de Commissie, contacteerde ik reeds commissaris Burn, die zijn diensten de opdracht gaf informatie te verzamelen over wat in dit verband in de andere lidstaten bestaat.

Onmiddellijk na de stemming morgen, zal ik dit punt op de agenda van de Interministeriële Conferentie zetten.

De bespreking is gesloten

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

06 Wetsvoorstel van de heren Raymond Langendries, Jean-Jacques Viseur en Jean-Pol Poncelet tot wijziging, wat de voor onderwijs bestemde gebouwen betreft, van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (terug naar de commissie verzonden op 5 juli 2001) (1276/1 tot 10)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

06.01 **Yves Leterme** (CD&V): Ik stelde in commissie vragen bij de budgettaire weerslag van

Le test du PHV est indiqué parce que certaines cellules du virus PHV peuvent provoquer un cancer du col de l'utérus. Ce test permet aussi d'éviter d'autres tests ultérieurs plus désagréables, avec pour corollaire une économie budgétaire. Il ne s'agit néanmoins pas là de notre souci principal.

L'établissement des directives et des normes de qualité est primordiale et requiert une concertation entre tous les groupes professionnels concernés.

Je remercie la commission pour l'attitude très positive qu'elle a adoptée lors de la discussion de ma proposition de résolution. Par ailleurs, j'espère qu'un système de suivi aura été mis en place dans cinq ans et que nous pourrions réduire le nombre de décès dus au cancer du col de l'utérus. *(Applaudissements)*

05.03 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): L'examen rapide de cette résolution coïncide avec la présidence belge de l'UE. Le 2 juillet déjà, avant le premier vote en commission, j'avais contacté le commissaire Burn, qui avait chargé ses services de recueillir des informations sur les mesures instaurées en cette matière dans d'autres Etats membres.

Demain, dès après le vote, je ferai inscrire ce point à l'ordre du jour de la Conférence interministérielle.

La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

06 Proposition de loi de MM. Raymond Langendries, Jean-Jacques Viseur et Jean-Pol Poncelet modifiant, en ce qui concerne les immeubles affectés à l'enseignement, l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (renvoyée en commission le 5 juillet 2001) (1276/1 à 10)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

06.01 **Yves Leterme** (CD&V): En commission, j'ai posé des questions sur l'incidence budgétaire de la

de voorgestelde maatregel.

mesure proposée.

06.02 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): Dat punt werd niet onder mijn aandacht gebracht. Er was een regeling nodig die rekening hield met de verschillende toestand in beide landsdelen. Het bereikte akkoord voldoet.

06.02 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Ce point n'a pas été porté à mon attention. Il fallait une formule qui tienne compte de la situation différente qui prévaut dans les deux parties du pays. L'accord obtenu est satisfaisant.

06.03 **Yves Leterme** (CD&V): Tegen morgen kreeg ik graag een antwoord. Ik stelde die vraag al in juni.

06.03 **Yves Leterme** (CD&V): J'aimerais obtenir une réponse d'ici à demain. J'avais déjà posé cette question en juin.

06.04 **De voorzitter**: De heer Leterme heeft gelijk. Ik vraag dat de regering morgen zou antwoorden.

06.04 **Le président**: M. Leterme a raison. Je demande au gouvernement de répondre demain.

06.05 **Yves Leterme**, rapporteur: Niet enkel de indieners van dit voorstel veranderden, maar ook de titel strookte niet langer met de inhoud. Dit voorstel, dat kadert in het Lambermontakkoord, strekt ertoe de BTW-voet voor de verbouwing en renovatie van schoolgebouwen terug te brengen van 21 naar 6 percent. Daartoe was echter het akkoord van de Europese Commissie vereist. Tijdens de vergadering van 17 juli 2001 dienden mevrouw Moerman en cons. twee amendementen in die ertoe strekten een oplossing te zoeken door een aanpassing van het wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten en van het wetboek van successierechten, waardoor het akkoord van de Europese Commissie niet langer noodzakelijk was.

06.05 **Yves Leterme**, rapporteur: Non seulement l'auteur de la proposition n'est plus le même mais, en outre, l'intitulé de celle-ci ne correspond plus à son contenu. Cette proposition, qui s'inscrit dans le cadre des accords du Lambermont, tend à ramener de 21 à 6% le taux de TVA pour les travaux de transformation et de rénovation de bâtiments scolaires. L'assentiment de la Commission européenne était toutefois requis. Au cours de la réunion du 17 juillet 2001, Mme Moerman et consorts ont déposé deux amendements tendant à apporter une solution au problème par l'aménagement du code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe ainsi que du code des droits de succession. Dans ces conditions, l'accord de la Commission européenne n'était plus indispensable.

De wijze waarop dit ontwerp op 5 juli teruggezonden werd naar de commissie, op vraag van de heer Tavernier, bewijst dat door de meerderheid aan de eisen van de Franstaligen moest worden tegemoetgekomen. Bijgevolg, want alle netten zouden gelijk moeten worden behandeld in het hele land, werden een reeks amendementen ingediend. De vraag werd gesteld wat "gebouwen uitsluitend voor het onderwijs" precies zijn en hoe de fiscale administratie de amendementen-Moerman zal interpreteren.

La façon dont ce projet a été renvoyé en commission le 5 juillet à la demande de M. Tavernier montre bien que la majorité a dû satisfaire les exigences des francophones. Par conséquent, et étant donné que tous les réseaux devraient être traités sur un pied d'égalité dans l'ensemble du pays, une série d'amendements ont été déposés. D'aucuns ont demandé ce qu'il fallait entendre exactement par "bâtiments destinés exclusivement à l'enseignement" et comment l'administration fiscale interpréterait les amendements Moerman.

De heer Desimpel betreurde dat nieuwbouw in de scholen is uitgesloten van de maatregel. Mevrouw Moerman was voorstander van een algemene BTW-verlaging voor alle schoolgebouwen, maar dat is in de Europese context niet haalbaar.

M. Desimpel a déploré que les nouvelles constructions scolaires soient exclues du champ d'application de la mesure. Mme Moerman était favorable à une réduction généralisée de la TVA pour tous les bâtiments scolaires, mais une telle mesure n'est pas réalisable dans le contexte européen.

De heer Viseur stelde vast dat hier verschillende overheden in het spel zijn, dat de overheid die de BTW int niet dezelfde is als deze die het onderwijs

M. Viseur a constaté que plusieurs autorités étaient concernées et que l'autorité qui perçoit la TVA n'est pas celle qui organise l'enseignement.

organiseert.

De heer van Weddingen wenste tekstcorrecties aan te brengen aan de amendementen 10 en 11. De commissie stemde hiermee in.

De commissie vroeg ook dat het begrip "onderwijs" ruim zou worden geïnterpreteerd. Dat geldt ook voor het begrip "uitsluitend doel": er moet wel een directe band zijn tussen het gebouw en de onderwijsfunctie. Ook een conciërgewoning, zwembad of kapel kunnen dus de gunstmaatregel genieten.

De amendementen 10 en 11 werden aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding, waarna een eenparige goedkeuring van het geamendeerde voorstel in tweede lezing volgde. (*Applaus*)

06.06 Minister **Magda Aelvoet** (*Nederlands*): De heer Leterme heeft gelijk wat betreft de directe band tussen het onderdeel van het gebouw en de onderwijsfunctie. Ik zal de vraag met betrekking tot de budgettaire weerslag overmaken aan de bevoegde minister, maar wijs erop dat de registratierechten vanaf 1 januari 2002 worden overgeheveld.

De **voorzitter**: Ik herhaal dat de vraag van de heer Leterme terecht is. Wij moeten weten waarover we het hebben.

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1276/9)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsvoorstel van de heren Raymond Langendries en Jean-Jacques Viseur tot wijziging van artikel 161, 1°, van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten en artikel 149 van het Wetboek der successierechten".

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

M. van Weddingen a souhaité apporter des corrections textuelles aux amendements 10 et 11. Il a été suivi par la commission.

La commission a également demandé que la notion d'enseignement soit interprétée au sens large. Elle a formulé la même requête concernant la notion d'objectif exclusif: elle a estimé qu'il devait exister un lien direct entre le bâtiment et la fonction pédagogique. Enfin, elle a estimé qu'une conciergerie, une piscine ou une chapelle doivent pouvoir bénéficier de la mesure de faveur.

Les amendements 10 et 11 ont été adoptés par 12 voix et 1 abstention, après quoi la proposition amendée a été approuvée à l'unanimité en seconde lecture. (*Applaudissements*)

06.06 **Magda Aelvoet**, ministre (*en néerlandais*): Monsieur Leterme à raison pour ce qui est du lien direct qui doit exister entre le bâtiment et la fonction d'enseignement. Je transmettrai la question sur les retombées budgétaires au ministre compétent. Je signale toutefois que les droits d'enregistrement seront transférés à partir du 1^{er} janvier 2001.

Le **président**: Je répète que la question posée par Monsieur Leterme est pertinente: nous devons savoir de quoi nous parlons.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1276/9)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi de MM. Raymond Langendries et Jean-Jacques Viseur modifiant l'article 161, 1°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et l'article 149 du Code des droits de succession".

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

*De vergadering wordt gesloten om 16.13 uur.
Volgende vergadering donderdag 18 oktober 2001
om 14.15 uur.*

*La séance est levée à 16.13 heures.
Prochaine séance le jeudi 18 octobre 2001 à 14.15
heures.*